

# REGION DU NORD DE LA GATINEAU

**Nouveau réservoir pour l'aqueduc à Maniwaki, Qué.**

MANIWAKI, Qué. (D.N.C.) — Le conseil de ville de Maniwaki projette d'aménager un nouveau réservoir pour l'aqueduc. Lors d'une dernière réunion de conseil, tenue sous la présidence du maire J. R. L'Heureux, M. L. Girouard, ingénieur municipal a remis aux édiles les plans, devis et estimés du projet.

Le maire et les conseillers présents: MM. R. V. Bratton, Jos Joanis, Raymond Britt, Normand Brazeau, Théophile Houle, et Raymond Pelletier. Ce sont trouvés d'accord pour établir que la ville de Maniwaki a besoin d'un nouveau service d'approvisionnement pour l'aqueduc.

Parmi les nombreux plans soumis par M. Girouard, ingénieur, le conseil de Maniwaki semble favoriser le plan d'approvisionnement de la Biobrig, qui coûterait entre \$235,000 et \$260,000.

Plusieurs assemblées spéciales seront tenues pour prendre une décision finale concernant cet important projet.

**Vote de remerciements**

Le conseil a pris connaissance d'un chèque de \$2,000 venant du ministère de la Voirie, lequel fut transmis par le député Gérard Desjardins. Cet argent servira au gravage des rues.

Il a été résolu à l'unanimité qu'un vote d'appréciation et de remerciements de la part du conseil soit transmis à M. Talbot, ministre de la Voirie et à M. Desjardins, député de Gatineau.

**Les noces d'argent de M. et Mme L. Michaud à Sainte-Famille-d'Aumond**

SAINT-FAMILLE-D'AUMOND, Qué. (D.N.C.) — Un groupe de parents et d'amis se sont réunis récemment chez M. et Mme Louis Michaud à l'occasion de leurs noces d'argent.

Parmi les invités on remarquait les sœurs des héros Mmes Anatole et Vital Emard, sa belle-sœur, Mme Ovide Michaud, de Sainte-Famille, M. le Notaire Donat Leguerrier et Mme Donat Leguerrier, de Fort-Coulonge, M. et Mme J.-M. Leguerrier, fils, M. et Mme Marc-A. Leguerrier et leurs deux enfants, Martine et Danielle, ainsi que Mlle Gisèle Leguerrier, de Hull; leurs enfants, Mme Léop. Girouard, d'Angers, M. Jean-Guy Michaud et son amie, Mlle Jeannine Riel, de Hull; Diana, Angèle, Yves et Claude étaient à la maison pour cette fête. Jacques Michaud, étudiant au collège Saint-Alex-André n'a pu venir à cette occasion.

A l'occasion de cette fête on offrit aux héros une bourse et de nombreux cadeaux.

Et-est-venu M. et Mme Vital Emard, M. et Mme Louis Michaud et M. Alphonse Michaud sont allés à Nominique visiter Mlle Lisa Michaud.

M. et Mme Victorien Lyrette, de Sainte-Thérèse ont visité la famille de M. Honoré Lyrette.

M. et Mme Léop. Lyrette, de Blue-Sea et leurs enfants ont visité les familles Lyrette, ainsi que d'autres parents.

**L'exposition des travaux manuels tenue à Maniwaki**

MANIWAKI, Qué. (D.N.C.) — Une exposition de travaux manuels a été en montre pour le public à l'aréna de Maniwaki, à l'occasion du concours provincial de sciage tenu par la division de la C.I.P. On estime à 3,000 les personnes qui ont défilé devant ce kiosque, en se rendant vers l'arène pour assister au concours de sciage de la C.I.P.

Les étalages comprenaient les modèles les plus typiques de travaux d'art confectionnés à la main, on y apercevait des modèles miniatures, de luxueux yachts faits au couteau, des canots en écorce, de robustes chevaux noirs attelés à un traicneau chargeant à capacité des billes de bois.

Dans un autre domaine en formats réguliers, l'on pouvait voir de magnifiques lampes, des cendriers, des horloges et plusieurs objets d'art confectionnés entièrement de fer forgé.

Des prix substantiels ont été offerts par la C.I.P. aux exposants les plus mérités.

Les exhibits ont été jugés par M. Dorius Barsalou, chef des impressions au journal Le Droit à Ottawa, et par M. Augustin Hubert, président de la chambre de commerce de Maniwaki, et gérant général du magasin J.O. Hubert Ltd à Maniwaki.

Les juges ont divisé les exhibits en quatre catégories distinguées: Général, travaux en bois, divers, et exhibit Maniwaki.

Les prix ont été décernés comme suit:

**GENERAL**  
\$50.00, Pierre Saint-Georges, de Cléova;  
\$25.00, N. Charest, des Trois-Rivières;  
\$15.00, Telmond Duval, des Trois-Rivières.

**TRAVAUX EN BOIS**  
\$15.00, Albert Lavoie, de Cléova;  
\$10.00, Philippe Levasseur de Maniwaki.

**DIVERS**  
\$15.00, Lucien Richard, des Trois-Rivières;  
\$10.00, Alexandre Lauriault, de Maniwaki.

**EXHIBIT MANIWAKI**  
\$35.00, Alexandre Lauriault,  
\$20.00, Philippe Levasseur,  
\$10.00, Aldoma, Rozon, de Maniwaki.

Une exposition de ce genre au sein de la C.I.P. a été organisée pour la première fois cette année, et a remporté un vif succès, si l'on considère l'intérêt qu'elle a suscité parmi les nombreux spectateurs.

L'exposition était ouverte aux concurrents de: Cléova, Noranda, Trois-Rivières et Maniwaki. Les mêmes exhibits seront en montre au "Sportman Show" à Montréal, au cours de ce mois.

**L'Assemblée mensuelle de la Chambre de commerce, Gracefield**

GRACEFIELD, Qué. (D.N.C.) — L'Assemblée mensuelle de la Chambre de commerce de Gracefield a eu lieu récemment au sous-sol de l'académie. En l'absence du président, le Dr René Lafrenière, M. Dorval Morin occupait le siège présidentiel.

Le grand sujet de discussion a été le tracé de la route no 11 dans notre village. A sa dernière assemblée, la Chambre de commerce avait prié M. le maire Joseph Lafrenière et le président de la Chambre de commerce, le Dr René Lafrenière, de se rendre à Québec présenter une requête à l'honorable Romeo Lorrain. Cette requête demandait au ministre de la Voirie de faire passer la route no 11 dans la rue principale actuelle du village de Gracefield.

M. Joseph Lafrenière a fait rapport à l'assemblée de son entrevue avec le ministr. C' lui-ci veut donner satisfaction à la majorité de nos contribuables. "De toute façon, quel que soit le tracé adopté, nous vous tiendrons au courant de nos projets avant le commencement des travaux", dit M. Lorrain. "S'il nous fallait faire le tracé par la rue Saint-Joseph, soyez assurés que nous ferons les raccordements nécessaires de sorte que les commerçants de la rue principale actuelle n'en souffriront pas préjudice".

**Double anniversaire de M. le chanoine J.-A. Moudou, V.F.**

GRACEFIELD, Qué. (D.N.C.) — M. le chanoine J.-A. Moudou, V.F. curé de Gracefield célébrait récemment deux anniversaires importants. En effet, c'était le 40e anniversaire de prêtre de M. le chanoine. Il y a aussi 30 ans que notre curé est à Gracefield.

A cette occasion, les RR.SS. du Sacré-Coeur et leurs élèves, les RR.FF. du Sacré-Coeur et les garçons de l'académie ont offert à M. le chanoine les hommages de leurs institutions.

**Déplacé, Ont.**

Le Dr Arthur Desjardins est parti pour la Floride. Il sera de retour à Gracefield au début d'avril.

**Délaage, Ont.**

DELEAGE, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Elzéar Robitaille annoncent la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Réjean. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Hubert, oncle et tante de l'enfant.

**Va-et-venir**

MM. Ulysse et Fernand Langevin sont retournés à Val-Cartier pour se rendre ensuite à Vancouver. Ils ont passé une semaine chez M. et Mme Jérémie Langevin.

Mlle Solange Langevin et M. Edgar Levesque était à Ottawa, samedi dernier.

M. Polydore Mantha a fait un voyage d'affaires à Montréal. Les élèves de l'école Sainte-Thérèse sont maintenant deménagés à l'école Saint-Hilaire.

MM. Armand et Téléphore Beaudoin sont revenus dans leur famille après avoir passé quelque temps à Fort-Coulonge.

M. Albert Rodier, garagiste, était à Ottawa dernièrement.

M. Ovide Beaudoin de Val-d'Or était parmi nous récemment.

**Une causerie du Dr Jean Héту au club Richelieu**

MANIWAKI, Qué. (D.N.C.) — Le Dr Jean Héту, médecin en chef de l'Unité sanitaire du comté de Gatineau a donné une causerie à l'occasion d'un dîner mixte du club Richelieu de Maniwaki, tenu dans un hôtel local, dernièrement.

Le conférencier, a fait voyager son auditoire distingué à travers l'Italie et plus particulièrement dans la Ville Eternelle en rendant bien vivantes les impressions d'un voyage accompli en Europe il y a quelques années.

Le Dr Héту a su conserver l'intérêt de son auditoire, en rattachant, édifices, monuments, ruines, à l'histoire ancienne qui caractérise chacun de ces lieux.

Le conférencier a été présenté par le Dr Wilfrid Leblanc. Il a été remercié par M. Romeo Roy.

Le Dr Jean Héту est né aux Trois-Rivières le 11 novembre 1902. Il a fait ses études classiques au Séminaire des Trois-Rivières, et poursuivit ses études médicales à l'Université de Montréal. Il partit pour l'Europe le 4 août 1932, accompagné de son épouse. Il a continué à Paris ses études post-universitaires en vénérologie et en dermatologie. De retour en avril 1934, il a exercé sa spécialité aux Trois-Rivières.

Il a servi dans le Corps médical de l'Armée canadienne de 1941 à 1947; il a été au service du ministère de la Santé dans le comté de Gatineau depuis octobre 1947.

De 1949 à 1950 il a suivi le cours de l'Ecole d'hygiène de l'Université de Montréal. Il est diplômé en hygiène publique depuis juillet 1950.

Il demeure à Maniwaki depuis un mois.

**Bouchette, Qué.**

BOUCHETTE, Qué. (D.N.C.) — M. et Mme Léas Gagnon et leurs enfants, Clifford et Gisèle, ont rendu visite à la famille Wilfrid Gagnon, de Grand Remous, dernièrement.

Mlle Vallett Gagnon est en promenade chez son oncle, M. Léas Gagnon.

M. et Mme Alfred Rochon et Mme Paul Courchesne, de Gracefield, ont rendu visite à la famille Noël Rochon.

M. et Mme Léo Lacroix, de Port-Carbone, sont en promenade chez M. Léonard Lacroix.

M. et Mme Donald Courchesne, familles Raoul Patry, Norbert de Gatineau Mills, visitaient les Courchesne et Achez Richard.

M. et Mme Gilles Nault, d'Alfred, étaient de passage chez M. Achez Richard, dernièrement.

Mme Oscar Lacroix était de passage à Ottawa la semaine dernière.

La famille E. Beaulieu était de passage à Fort-Coulonge où ils ont visité Mme Laurier L'Ecuyer.

M. Aviateur Saumure est revenu du Collège Mont-Laurier après s'être blessé légèrement.

Pièces de rechange  
**FORD**

**GÉRARD HUBERT**

AUTOMOBILES  
Vendeur autorisé  
MERCURY — METEOR — LINCOLN

AUSSI CAMIONS  
Réparations générales — Soudure — Pneus — Gazoline  
Pièces de rechange.

MANIWAKI, Qué.  
Tél.: 167

**THEATRE AZUR**  
Maniwaki, Qué.  
19 - 20 - 21 MARS

**LA VIERGE FATIMA**

PROGRAMME SPECIAL!  
que vous ne devez pas manquer  
ADMISSION 60c  
2 représentations à tous les soirs

**PAUL-H. JOANIS**  
ASSURANCE GENERALE

Incendie — Automobile  
Responsabilité — Vie

Tél: 572  
MANIWAKI, Qué.

**MALCOLM MILLAR**  
AVOCAT

56, rue Commercial  
Tél: 678, Maniwaki, P.Q.  
C.P. 68

**GARAGE GENDRON**

VENTE ET SERVICE

PONTIAC — BUICK — CAMIONS G.M.C.

Service de roue "Bear" et de volant

MANIWAKI, Qué. Tél: 307W

**HOTEL CENTRAL**  
MANIWAKI, Qué. — Tél.: 378  
GERALD NAULT, prop.

48 chambres confortables. Eau chaude et froide. Douche et téléphone dans chaque chambre. Cuisine canadienne. Terrain de stationnement.

**HOTEL "MANIWAKI INN"**

MAYRAND & RYAN, props.

Chambres avec eau courante — "Rainbow Lounge"

Excellente cuisine — Hôtel licencé

MANIWAKI, Qué. Tél: 371

MANIWAKI, Qué. Tél.: 181

**BRANCHAUD Électrique**

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

Distributeur de Philco, Marconi, Westinghouse

VENTE ET REPARATION DE RADIOS — BATTERIES

Accessoires électriques — Réfrigérateurs — Machines électriques à louer — Poêles — Lampes de table — Lampes torchères, etc.

Une visite est sollicitée.

**GARAGE M. P. Mc CONNERY**

Vendeur autorisé

"CHEVROLET" — "OLDSMOBILE"  
CAMIONS "CHEVROLET"

Nous vous invitons à venir voir notre assortiment de

CHARS USAGES — BELLES AUBAINES

MANIWAKI, Qué. Tél.: 67W

**C'est le temps de renouveler votre intérieur pour le printemps!**

**PRÉLART**  
Une vraie aubaine que vous ne devrez pas manquer

Rexoleum régulier aux dessins plus populaires, présenté dans un vaste choix, à un prix imbattable.

Seulement la verge carrée ... **49¢**

**Viennent d'arriver!**  
NOUVEAUX PATRONS

Rexoleum de luxe. Prélart en carpettes. Dimensions et couleurs très assorties. Grandeur 6 x 9, 7 1/2 x 9, 9 x 9, 9 x 10 1/2, 9 x 12, 9 x 12 1/2, 9 x 15 pieds.

**A PRIX POPULAIRE**

**TAPISSERIE**  
présentée dans une grande variété de patrons et couleurs les plus récents dans un choix très vaste.

**A PRIX MODIQUES!**

**PEINTURES**  
**ME ROYAL**  
PAINTS

Jamais une plus grande variété de peintures n'a encore été présentée. Les fameuses peintures Mount Royal sont les plus vendues dans les plus riches couleurs et finis.

**ARTICLES POUR VOTRE CUISINE**

**Ensemble de boîtes en plastique**  
4 morceaux

De belle apparence, 2 teintes. Boîtier rouge à couvert blanc. Ensemble de 4 morceaux. — Grandeur: grande à petite boîte.

**BOITE A PAIN EN PLASTIQUE**  
de grande dimension, aux couleurs assorties. A ce bas prix ..... **6.00**

**BOITE A COUTELLERIE EN PLASTIQUE**  
à compartiments; couleurs à votre choix. La boîte ..... **1.25**

**SEAUX GALVANISES**  
**85¢ à \$1.20**

et des centaines d'articles nécessaires à votre cuisine que vous trouverez à notre magasin.

J.-O. Hubert, Ltée.

**MAGASIN A RAYONS**  
**J.-O. HUBERT Ltée**  
"Le centre des économies"  
**MANIWAKI — QUE.**